



# Heraldo de Gerona

PERIÓDICO de AVISOS y NOTICIAS

Propietario: DON JAIME ROURE Y PRATS

Año IX

8 de agosto de 1907

Núm. 497

## NUESTRO ABANDONO

«Zaragoza celebrará el centenario de sus gloriosos sitios en 1908».

Estas frases han aparecido durante unos cuantos días y en caracteres muy grandes, en sitio preferente de nuestro colega aragonés *Diario de Zaragoza*, justamente orgulloso de poder estampar tal afirmación.

Gerona no celebrará, ó lo hará en forma ridícula é indigna de tan gloriosos hechos, el centenario de sus sitios.

Estas frases son las que para vergüenza y dolor de los gerundenses hemos de estampar los periódicos de esta capital para hacer *pendent* con las del colega.

A qué se debe tal diferencia?

Ciertamente que no será á falta de patriotismo, pues, salvo contadas y vergonzosas escepciones, lo sienten tan grande y tan puro los gerundenses como los zaragozanos.

A los hijos de esta inmortal ciudad se nos podrá motejar, con relativa justicia, de apáticos y de tan fáciles de dejarnos embaucar por los nefastos políticos de oficio que por aberración privan hoy, como difíciles de entusiasmar para la defensa de nuestros derechos é intereses y la conmemoración de nuestras glorias, pero jamás se nos podrá achacar justamente tibieza en amor á la tierra y en veneración á los antepasados. Por esto, si la dificultad de entusiasrnarnos y la facilidad de embaucarnos puede contribuir á que Gerona haya de pasar por el dolor y la vergüenza de ver como Zaragoza se apresta á conmemorar sus sitios y hechos de defensa de principios de siglo, mientras ella nada hace en este sentido, no son ambas circunstancias el principal y decisivo motivo de que aquí no se conmemore con el esplendor requerido las epopeyas que nos conquistaron fama de patriotas, valientes, tenaces y sufridos.

El motivo es otro bien sensible y ageno á nuestra voluntad. El motivo es la desgracia de tener unas autoridades y unos representantes que nada han hecho, nada hacen y, al parecer, y esto es más de lamentar todavía, nada se aprestan á hacer para que Gerona pueda conmemorar el centenario de sus sitios.

Nuestros lectores saben, por que en estas columnas lo hemos hecho constar oportunamente, que en el proyecto de ley presentado á las córtes por el anterior gobierno para arbitrar recursos para la conmemoración de los sitios, se había hecho abstracción absoluta de Gerona y también que los representantes que á la sazón tenía nuestra provincia, siempre atentos á los intereses de la misma y siempre dispuestos á su defensa, protestaron de la preterición que de Gerona se hacía, y sin bombo alguno, pero de manera efectiva, buscando buenos y necesarios apoyos para su justa causa, consi-

guieron que al citado proyecto de ley se añadiese un artículo por el que se comprometía el gobierno á hacer en el plazo de seis meses estensivos á Gerona los beneficios que para la conmemoración se otorgaban á Zaragoza. Saben asimismo nuestros lectores que la autoridad local de entonces, en vista de aquel artículo, se aprestó, en cumplimiento de sus deberes, á organizar una junta magna encargada de todo lo concerniente á la conmemoración de los sitios.

Por una de esas manifestaciones de la revolución desde arriba de este nefasto presidente del consejo de ministros tan presto á hacer frases como fresco en predicar lo que no tiene ni la más remota intención de practicar, fué ilegal, abusiva é inusitadamente substituida la persona que con tanto celo, prestigio y general beneplácito ejercía aquella autoridad, y por una de esas tan incomprendibles como suicidas actitudes del pueblo, frecuentemente iluso, cesaron en aquella representación los que con tanta dignidad, diligencia y altruismo la ostentaban, y, con ello, quedó paralizado cuanto á la conmemoración de los sitios de Gerona se refería.

Nosotros, en cumplimiento de lo que entendemos ser nuestra misión, escribíamos en la edición 488 de *HERALDO DE GERONA*, correspondiente al día 6 de junio último:

«El citado proyecto quedó aprobado en los últimos días del mes de diciembre del año próximo pasado y los seis meses de plazo concedidos al gobierno por las córtes expirarán en el corriente mes. Motivos fundados nos hacen sospechar de que el actual gobierno resistirá pasivamente el cumplimiento del acuerdo que tomaron los cuerpos colegisladores. Para esperar en la realización de la obra que perpetuase el recuerdo de aquellos héroes, de nuestros valerosos antepasados, que con abnegación y patriotismo lucharon bravamente por la independencia de nuestra pátria; para evitar el vergonzoso ridículo de que la fecha del centenario de hechos tan ilustres y señalados, transcurra en un denigrante olvido, debiéramos todos y especialmente nuestras autoridades y representantes en córtes preocuparnos de los medios para satisfacer lo que constituye una deuda sagrada, y aportando cada uno un pequeño esfuerzo no fuera difícil la conmemoración de días tan gloriosos.»

Nuestro llamamiento, como cuantos con fines de justicia y patriotismo formulamos en estos tiempos de solidaridatofobia, tan desdichados como aquellos de la patrioteria marcha de «Cádiz», se perdió en el vacío y se confirmaron desgraciadamente los vaticinios que hacíamos, á ciencia y paciencia de autoridades, senadores y diputados, indolentes y preocupadas de su nefasta políti-

ca los demás,

Por esto, mientras los zaragozanos con su digno gobernador, celoso alcalde, patriotas representantes y activas personalidades de la localidad á la cabeza, se constituían en patronatos, comités, juntas y comisiones para dar la mayor importancia y brillo posibles á la conmemoración, los gerundenses presenciábamos impasibles como las autoridades estaban duermes, el ayuntamiento votaba cantidades para viajes de recreo de los concejales ó tomaba otros acuerdos censurables y los representantes de Gerona ó seguían disfrutando de las dulzuras de su hogar... en América, por ejemplo, ó cansaban con sus latosos discursos en las córtes tratando con todo lujo de detalles y con gran pasión de la seguridad pública... en Barcelona, del daño que la ley de azúcares había de causar á la industria... de Barcelona, de la conveniencia de hacer pronto la reforma... de Barcelona, del conflicto que la ley de desgravación de los vinos creará al ayuntamiento... de Barcelona, etc, etc, porque la verdad es que, salvo de Barcelona y de solicitar dietas, de nada más se han ocupado en las córtes, los representantes de Gerona que se han ocupa-

do de algo.

Y así se ha cumplido el plazo fatal que anunciábamos sin haberse cumplido la ley dictada para la promulgación de los sitios y cuando ya se ha visto la inoportunidad, pariente de la inutilidad, de intentar algo de provecho para hacer cumplir dicha ley, ha salido esa especie de mómia que tenemos por diputado de Gerona con la cantilena que de él no se solicitó nunca el apoyo (como si para ello fuesen precisas solicitudes), y ha salido el farolero concejal republicano de Gerona impidiendo el desarrollo de plausibles proposiciones de otro concejal práctico y patriota probado, con un discurso de club, tan inoportuno como pedante, hablando de reivindicaciones municipales y otras zarandajas y despreciando apoyos que tan provechosos han sido siempre á la provincia, y tan aprovechados fueron por muchos independientes de *double*.

Dejaremos, pues, los gerundenses, de celebrar el centenario de los sitios ó lo celebraremos, para apróbio nuestro, como cualquier fiesta de calle, con *corrapomas* y *levant de taula*, gracias á estar tan mal regidos y tan pésimamente representados.

## NUEVA ERUPCIÓN DEL ETNA



Campesinos de Catania sacando en procesion al Santísimo para aplacar la violencia del Etna

Una nueva y terrible erupción de uno de los cráteres del Etna, el de Nicolosi, vuelve á dar actualidad tristísima al famoso volcán siciliano.

El mencionado cráter, coronado de llamas y de humo, ilumina por la noche fantásticamente una extensión de muchos kilómetros, ofreciendo á las asombradas miradas de los infinitos turistas ingleses y alemanes que con tal objeto han llegado á Ca-

tania, un deslumbrador y soberbio espectáculo, que más infunde terror que sereno goce.

El Etna es una montaña de 3.300 metros de altura, perfectamente cónica á larga distancia, pero que observada más cerca y con cierta detención, presenta diversos picos de forma muy particular.

Actualmente el cono llamado Montagrassola, que dista unos 3.700 metros del cráter principal, siendo el número de estos 18, es-



tá, rodeado, como los demás, por varios montículos, de los cuales es uno de ellos el Nicolosi, que es el que más se distingue por su violencia y terrible actividad volcánica.

Estas bocas vomitan lavas que forman brazos como los de un río gigantesco, comprendiéndose ante aquel mar de fuego, lo horrible de su poder, que arrastra sembrados, árboles y casas que se hunden y desaparecen, sepultándose en las llamas.

Las poblaciones que rodean la montaña ignea, Borello, Belpasso, Nicolosi y otras, condenadas a su destrucción, han sido desalojadas por sus habitantes, quienes temiendo los arroyos de lava que desciende por las laderas, se han apresurado a refugiarse en Catania. Esta población se halla desde hace días en tétrica oscuridad, debido a hallarse envuelta en una espesa nube de humo, que surcan de vez en cuando ráfagas de cenizas incandescentes.

La tierra tiembla en una extensión de bastantes kilómetros, y el ruido de horribos y lejanos truenos, viene a aumentar la pavora, y los campesinos, acampados en las calles, rezan y gritan aterrados, mientras los vecinos no se atreven a salir de sus casas.

El doloroso aspecto de la ciudad, recuerda el de las calles de estas poblaciones en pasadas y terribles erupciones. Llúvia de piedras y de un polvo negruzco cae sobre los sembrados y los árboles, perdiendo hojas y frutos.

Como decíamos, por la noche, el espectáculo es imposible de expresar. Los cráteres, iluminados como bocas de hornos gigantes, vomitan largas lenguas de fuego que se elevan, se enroscan como serpientes infernales caen y se deslizan, se retuercen y corren. Brillantes explosiones de materias incandescentes brillan sinietras, y el río hirviente y luminoso avanza sobre la negra tierra, formando una gigantesca sinfonía de fuego, un cuadro terrible y grandioso de irresistible fascinación, de verdadero vértigo.

El terreno ocupado por las lavas representa ya una inmensa extensión, y á juzgar por el aspecto actual de la erupción, comparándola con las últimas de los años 1886 y 1892, parece que será bastante terrible y de mucha duración, debiendo también tenerse en cuenta la coincidencia de ésta con la del Stramboli.

Las autoridades han tomado grandes medidas, pero desgraciadamente, si el volcán no atenúa su erupción, no ya Catania, Sicilia entera está amenazada de una de las catástrofes más grandes que vieron los siglos.

Poliuto.

## NOTICIAS

En la última sesión del ayuntamiento, después de aprobarse el acta de la anterior, los extractos de las celebradas en los meses de abril, mayo y junio últimos y varias cuentas por un valor aproximado de 300 pesetas y de haberse enterado de la distribución de fondos para el corriente mes y de la recaudación obtenida en el pasado, se tomaron los acuerdos siguientes:

Conceder dos permisos de obras, uno en una casa de la rambla de Pi Margall para el que fueron todo facilidades por parte del arquitecto y comisión, al revés de lo que sucedió recientemente á otro solicitante de la misma calle para quien, por no gozar acaso del favor de uno y otra, fueron todo dificultades, y otro en el seminario.

Una inclusión en el padrón de vecinos. Aprobar el traspaso del servicio de alumbrado público por la electricidad.

Designar á los concejales señores Monsalvatje y Bassols para que, respectivamente, representen al ayuntamiento en la junta del censo y en la de cárceles y

Desistir, por los gastos que ello produciría, y por el poco resultado práctico que en el caso más afortunado habría de reportarse, de entablar pleito alguno contra la cesión por doce años del Teatro Principal, lamentándose el señor Bassols de que la realidad impusiese esta resolución que sanciona un contrato tan lesivo para el municipio (y por el que debe remorderles la conciencia, si la tienen, á los que lo hicieron, añadimos nosotros) y oponiéndose al acuerdo del señor Huix.

Se formularon varias peticiones: del señor Bassols para que se amplie el riego

de las calles de esta ciudad en estos días de más calor, demostrando la facilidad con que podría regarse las de Las Huertas, Bernardas, Santa Clara y plaza de la Independencia; del señor Planas para que se instale el alumbrado por gas en alguna dependencia del matadero; del señor Vilaró para que no se consienta la venta clandestina de pescado y del señor Canal para que se inspeccione bien la leche que entra en Gerona para el consumo; todas las que prometió tener en cuenta el señor alcalde.

Después de lo cual se levantó la sesión.

He aquí nuevas cartas recibidas por los ex-senador y ex-diputados á córtés por esta provincia, señores Roure Prats, Alonso de Villapadierna y Roure Brauguet, y demostrativas del interés, constancia y éxito con que dichos señores procuran por los intereses de la misma.

«El Director General de Obras Públicas. — Señor don Francisco Roure. — Mi distinguido amigo: tengo el gusto de participar á usted que ha sido designado el día 18 de septiembre, para que tenga lugar la subasta de la carretera de Tossa á Llagostera (trozo segundo) que con tanto interés se había servido recomendarle. — Queda suyo afectísimo amigo q. b. s. m. — R. Andradé. — Julio, 31-1907.»

«El Ministro de Fomento. — B. L. M. — á sus queridos amigos los señores don Jaime Roure, don Ramiro Alonso de Villapadierna y don Francisco Roure y les manifiesta gustoso que se ha señalado el día 18 de septiembre para la celebración de la subasta del trozo segundo de la carretera de Tossa á Llagostera (Gerona) que le tenían recomendada con tanto interés. — Augusto González Besada aprovecha esta ocasión para reiterarles las seguridades de su más distinguida consideración. — Madrid, 2 de agosto de 1907.»

Los mejores guantes son los de Maresma.

Habían llegado á nosotros rumores que por reservas halladas en el gobierno civil no hemos podido comprobar, acerca de escandalosos hechos ocurridos en Port-Bou con motivo de la entrada en España de algunos extranjeros, y de los que salían muy mal parados los funcionarios que allí prestan servicio de vigilancia, hechos que, según los mismos rumores, han motivado medidas de castigo por parte del señor gobernador civil de la provincia.

En la prensa francesa, especialmente en los periódicos *L'Action*, de Paris y *Le Petit Meridional*, de Montpellier, hemos hallado la confirmación de dichos rumores.

El segundo de los citados periódicos, en su sección «Espagne», relata abusos cometidos por dichos funcionarios que detuvieron arbitrariamente á tres artistas franceses al llegar á Port-Bou, camino de Barcelona, á las que hicieron objeto de «un inoble interrogatorio» y de proposiciones indecorosas que fueron rechazadas, en venganza de lo cual las artistas fueron inscritas en los libros de registro de mujeres de malas costumbres de la localidad y obligadas á pagar diez y ocho pesetas cada una «á los esbirros españoles», siendo después puestas en libertad por la enérgica intervención del agente consular francés.

*L'Action* denuncia que los infelices braceros que por falta de trabajo en Aragón, Valencia y Cataluña pasan á buscarlo al Rosellón son molestados y vejados en Port-Bou hasta que rendidos á las amenazas entregan cinco pesetas, después de lo cual se les permite pasar la frontera sin otra formalidad y aunque no vayan documentados, y termina con estas líneas:

«Esto, como se vé, es el pillaje organizado á la puerta de Francia. El jefe de policía de Port-Bou, un señor Giró, recoge por sí mismo las cantidades así sustraídas; las distribuye enseguida á sus subordinados y se reserva, como es natural, la parte del león.»

Hasta aquí lo que hallamos en la prensa francesa, muy extractado, y suprimiendo, en gracia á la brevedad, muchos hechos, y, en gracia al bien parecer, durísimas frases aplicadas á nuestra policía de servicio en Port-Bou.

Por nuestra parte sólo nos toca añadir que nos causa tanta indignación como vergüenza que sucedan tales hechos en Espa-

ña y que ellos den motivo á que la prensa extranjera hable como lo hace de la policía española. No sabemos las medidas que en vista de todo esto habrá tomado el señor gobernador civil, porque, ya lo hemos dicho, nada hemos podido averiguar, pero hemos de suponer que habrán sido bien adaptadas á las circunstancias.

Esta policía que así procede es la nombrada y sostenida por el regenerador gobierno de Maura, que deja cesantes á funcionarios tan celosos, entendidos y probos como el modesto ex-inspector don José Alegri, por ejemplo, para hacer huecos con que satisfacer recomendaciones conservadoras.

Para el día 5 de septiembre próximo está anunciada la subasta del baluarte de Figuerola y del solar del antiguo cuartel de San Agustín, dividido en 13 lotes y valuados nada menos que en 157.521'27 pesetas.

Entre tanto el ayuntamiento tan preocupado en insustancialidades, y esperando la ocasión de tener necesidad de adquirir estos terrenos, ó parte de ellos, por exorbitante precio.

Ya tendría Massó casi ganadas para sus cachorros las dotes á que puso hace tiempo cerco, porque su antipatriótica campaña en defensa de los propietarios que siempre se oponen al engrandecimiento de la ciudad y á la prosperidad de su comercio é industria, llevada á cabo con una constancia digna de mejor causa, bien merecen recompensa, si no tropeza ahora con una para él no prevista y para todo el mundo descontada contrariedad, y es la de que con el don que tiene de hacerse odioso á todo el mundo ha conseguido hacerse también á los propietarios que tan rastreadamente defiende y que percatados de los bajos fines que persigue con su campaña solo comparable por lo ruin á la que tan sin ton ni son viene haciendo en contra del ferro-carril de Olot, huyen de él como de algo dañino. Y, ¡claro!, conocido bien, adios soñadas bodas.

Parece que las oposiciones á la plaza de director-administrador del manicomio provincial no han dado resultado alguno, pues la plaza ha sido declarada desierta.

Estas oposiciones por sus antecedentes y consecuencia se prestan á muchos comentarios que quizás con más tiempo y espacio hagamos otro día.

Por hoy solo nos limitamos á exclamar: ¡Cuanto ridículo para la ridícula diputación y cuanto dinero gastado en valde! ¡Si se exigiese de todo las debidas responsabilidades...!

Para buenos guantes la casa F. Maresma.

El señor obispo de la diócesis ha acordado celebrar órdenes generales en los días 20 y 21 de septiembre próximo.

Nuestro particular amigo el celoso funcionario del instituto geográfico y estadístico, don Esteban Morales Delgado, ha tenido la atención, que agradecemos, de participarnos haberse hecho cargo de la jefatura de la sección de trabajos estadísticos de esta y de ofrecernos su más eficaz cooperación en todo lo que se relacione con el servicio de aquella oficina.

Como podrán ver nuestros lectores por la carta y besalamanos dirigidos á los señores Roure y Villapadierna y que publicamos en otro lugar de este número, el expediente de construcción del segundo trozo de la carretera de Tossa á Llagostera ha alcanzado, gracias á los constantes esfuerzos de dichos señores, feliz término, ya que la dirección general de obras públicas ha señalado la subasta de las de dicha vía para el día 18 de septiembre próximo y por el tipo de 247.121'47 pesetas.

Felicitemos con entusiasmo á nuestros amigos por el nuevo éxito obtenido y á la comarca que la carretera ha de atravesar por el gran beneficio que de ello reportará.

Muy mejorado en su estado, lo que consignamos con la mayor satisfacción, se ha trasladado á su casa de esta ciudad, desde el hospital de Arbucias en donde ha permanecido muy bien asistido desde que fué

victima del bárbaro atentado de que dimos oportuna y detallada cuenta, nuestro particular amigo el escribano de Santa Coloma de Farnés don Joaquín Llinás del Torrent, por cuya completa curación hacemos votos.

A no dudar debe hacer gran competencia nuestro acreditado Vichy Catalán al Vichy Francés, cuando este agota todos los recursos para privar á aquél de su denominación lógica y justa.

Reciente real orden ha dejado sin efecto una anterior concediendo el derecho de usar la denominación de Vichy, con el aditamento de la palabra que indique la procedencia del agua, á las de los manantiales de Caldas de Malavella, similares, iguales ó acaso mejores que las francesas, real orden á la que es de creer no querrán prestar su conformidad los perjudicados.

Esta guerra del Vichy Francés es la mejor propaganda que puede hacerse de las excelentes aguas de Caldas de Malavella.

Con todo lucimiento celebráronse el pasado domingo en la iglesia del acreditado colegio que en las calles del Norte y Huertas de esta ciudad tienen establecido las Religiosas Dominicas, diversos cultos en honor del Santo fundador. Por la mañana se rezaron varias misas y se cantó un solemne oficio por las religiosas y alumnas y por la tarde se cantó el rosario, se celebró la terminación del novenario, hubo sermón á cargo del reverendo José Pou y se cantaron los gozos del Santo.

Parece que en las noches de los mártres, jueves, sábados y domingos, se tocarán sardanas en la plaza de la Independencia de esta ciudad.

Para los próximos sábado, domingo y lunes, preparan los vecinos de las calles del Norte, Huertas, Bernardas, Santa Clara y Galera, del barrio del Mercadal, de esta ciudad, diversos festejos en honor de Santa Susana, patrona del mismo, entre los cuales, además de las funciones religiosas y acostumbradas sardanas, serenatas, etcétera, figura un baile en el Teatro Principal.

Días verdaderamente caniculares son los que estamos pasando en esta ciudad. Tardó en venir el calor pero vino valiente.

Según datos de la dirección general del instituto geográfico y estadístico, procedentes del registro civil, el movimiento de población en esta provincia, durante el pasado mes de mayo, fué el siguiente:

Nacimientos, 765; de ellos 9 ilegítimos; resultando una natalidad por 1.000 habitantes de 2'54. Defunciones, 538, clasificadas del modo siguiente: fiebre tifoidea, 3; fiebres intermitentes y caquexia palúdica, 1; viruela, 2; coqueluche, 7; difteria y crup, 3; grippe, 20; tuberculosis, 38; enfermedades del sistema nervioso, 118; idem del aparato circulatorio y respiratorio, 202; idem digestivo, 61; idem génito-urinario, 18; septicemia puerperal y otros accidentes puerperales, 5; vicios de conformación, 9; senectud, 5; suicidios, 1; muertes violentas, 13; otras enfermedades, 32, resultando una mortalidad de 1'78 por 1.000. Matrimonios, 227; resultando una nupcialidad por 1.000 habitantes, de 0'85.

La extensión que hemos creído de berdar á nuestro primer artículo de este número y la necesidad de incluir en él originales que esperaban salida desde números anteriores, hace que nos veamos privados de ocuparnos de algo que deseábamos tratar, entre ello de algunos muy peregrinos acuerdos tomados en sus últimas sesiones por nuestra peregrina diputación.

—Se desea adquirir una tartanita, de cuatro asientos, de lance, pero en buen estado de solidez y conservación, y una caballera adecuada á la misma. En esta administración se recibirán proposiciones.

CAFÉ DE VILA «MILITAR» desde 1814  
GRAN SALÓN CON 4 BILLARES DE PRECISIÓN  
Biblioteca con 3.000 volúmenes  
Cómodos Salones de Tresillo  
REPOSTERÍA DE PRIMER ORDEN  
Teléfono 204  
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, GERONA



De la provincia

Mañana celebra una importante feria la ciudad de Olot y el sábado otra la villa de Castelló de Ampurias; el mismo día el pueblo de Bescanó celebra su fiesta mayor para lo cual se ha contratado la orquesta La Casanense, y el miércoles siguiente la celebra la villa de Camprodón que tiene confectionado un lucido programa; para el jueves, festividad de la Virgen, tienen señalada la suya la ciudad de La Bisbal, que hace muchos preparativos, la villa de Amer y el barrio de Fanals, del pueblo de Castiello de Aro.

En San Feliu de Guixols es muy comentada la desaparición del ex-alcalde y actual primer teniente de alcalde de aquella ciudad, que, aunque parece imposible en una población donde hay tantas personas de representación, prestigio y valia, llegó a ser una especie de caciquillo del municipio (y así anda aquella administración municipal!), asegurándose que, por no poder hacer dar más de sí a la ubre que exprimía y por haberle fracasado ciertos planes que tenía para continuar viviendo con regalo en aquella ciudad, ha tenido que buscarse una modesta colocación en un almacén de vinos de Barcelona, de donde saliera para ir á hacer la felicidad de los guixolenses, que, á buen seguro, no reportarán de su ausencia otro daño que el haber sido tan tardía.

A avanzada edad ha fallecido la señora doña Francisca Peya, viuda de Jubert, madre política de nuestro amigo de Palafrugell, don Juan Plaja.

Reciba la familia de la finada nuestro más sentido pésame.

Sin incidente digno de mención se celebró el domingo último en el distrito electoral de Torroella de Montgrí la elección de un diputado á córtes, que por renuncia del acta dejó vacante el señor conde de Serra representaba, resultando triunfante el único candidato don José Torras Sampol.

Nuestro amigo particular don Ramon Dausá Alsina, de San Feliu de Guixols, ha tenido la satisfacción de verse padre de un robusto varón venido al mundo con toda felicidad hace pocos días, por cuyo fausto suceso felicitamos á los padres y demás familia del recién nacido.

Guantes-Federico Maresma-Abeuradors, 6.

El penúltimo miércoles se cometió en la calle del Arrabal de la ciudad de Santa Coloma de Farnés un homicidio que hemos oído relatar de la siguiente manera:

Rosa Pidemont Massa, de 24 años de edad, que había sido seducida, con formal promesa de casamiento, por su convecino Zenón Bosch Coll, de 42 años, que ahora se negaba á cumplir su palabra de reparar la deshonra de Rosa, fué agredido por esta con un arma blanca, con tan raro acierto, que del primer golpe le dejó cadáver.

La agresora, y un hermano suyo, presunto cómplice, fueron detenidos y entregados al juzgado.

El domingo último volcó en el puerto de San Feliu de Guixols, la barca «Brisa», de aquella matrícula, pudiéndose salvar los tripulantes de la misma gracias al pronto auxilio que les prestaron las de otras embarcaciones.

Juan Serrallonga, muchacho de diez años, de San Pedro de Ossor, hallándose apacientando un rebaño en el paraje llamado Turonet, de aquel término municipal, tuvo la desgracia de que le resbalase por una pendiente la piedra en que estaba sentado, arastrándole con ella y causándole tan fuerte golpe en el pecho que le ocasionó la muerte.

A título de curiosidad acojemos una noticia que de todas veras deseáramos ver confirmada, pero que de toda buena fé confesamos que dudamos de su confirmación.

La noticia es la de que una empresa explotadora de sitios de recreo ha adquirido el famoso castiello de Recasens y la pintoresca finca adscripta al mismo, y situada

en el termino municipal de Cantallops, para convertirlo en estación veraniega, á cuyo efecto se construirá un ferro-carril funicular como el de la montaña del Tibidabo, en Barcelona, para facilitar la ascensión.

Escriben de Puigcerdá diciendo que se está allí en plena animación y en plenas fiestas. Los forasteros son más numerosos que en ningún año y los festejos anunciados lucidos y variados, dando comienzo el sábado próximo con la grandiosa Fiesta del Lago, á la que sucederán concursos de sardanas, de calles adornadas, de carruajes y automóviles, de *law tennis*, de *croket*, de tiro, fiestas hípicas, carreras internacionales de automóviles, etc., etc.

En un depósito de alfalfa situado en un piso de la casa número 30 de la calle de los Arcos, de La Bisbal, se declaró el otro día un incendio que por las condiciones de lugar y tiempo pudo tener fatales consecuencias, pero que se consiguió localizarlo sin que causase más daños que la destrucción de la materia incendiada.

Mercaderes, 2 — Guantes — Abeuradors, 6.

La villa de Puerto de la Selva ha celebrado su fiesta mayor con gran animación, distinguiéndose por el lucimiento de sus festejos la floreciente sociedad recreativa «La Flor de Maig».

Como decimos en otro lugar de este número, el próximo jueves celebra la villa de Amer su fiesta mayor que durará hasta el día 19 inclusive y de la cual se nos remite un programa que nos permite entresacar los siguientes datos:

Habrà repique general de campanas, completas, pasacalles, iluminaciones, fuegos artificiales, serenatas, dianas, solemne oficio, sardanas, procesión, bailes, conciertos, juegos infantiles, tornaboda, etc. El jueves se reunirá allí el somaten de todo el distrito para recibir la bandera que se le regala y que será bendecida solemnemente, y el lunes siguiente se inaugurará el nuevo y hermoso puente de la carretera de Olot, celebrándose un gran banquete.

Para esta fiesta cuentan los vecinos de Amer con un hermoso entoldado y con las orquestas La Unión Amerense, de aquella villa y La Principal, de Palafrugell.

**EL MÉDICO ESPECIALISTA**  
de las enfermedades de garganta, nariz y oídos  
**J. DE LLOBET DE PASTORS**  
ex-asistían libre de los hospitales de Lyon y París y médico del hospital de Gerona tiene establecida una CLÍNICA para el tratamiento de dichas enfermedades en la PLAZA DE LA AURIGA, 1, ENTRESUELO  
Consulta diaria de 9 á 4

**FUMADORES:**  
¿Quereis conservar la salud?  
Fumad el papel **SIMÓ.**

**LIBROS Y PERIODICOS**

En el número de mayo-junio de la *Revista General de Legislación y Jurisprudencia*, Cañizares, 3, Madrid, se insertan notables trabajos jurídicos de los señores Dorado, L. de Haro, Pérez Ardá, Villa, Gascón y Marin, Barnuevo, y otros.

De dichos trabajos, merecen citarse por ser de mayor interés, los relativos á «Más sobre los peritos médicos»; «Hipoteca de propietario y deuda territorial»; «De los contratos nulos»; «Los crímenes del sadismo»; «El duelo ante la razón y la ley»; «Un caso dudoso de responsabilidad del cónyuge viudo».

Durante el pasado mes, la misma casa editora Hijos de Reus ha puesto á la venta importantes obras, cuyo conocimiento interesa á todos los abogados, siendo la principal la publicación de la tercera edición, corregida admirablemente y aumentada, con la jurisprudencia hasta el día dictada por el tribunal supremo, de la notable obra «Capacidad de los menores para contratar y obligarse, con arreglo á la legislación vigente», por Rafael Ramos.—Su precio 6

pesetas en Madrid y 6,50 en provincias.

Notable por todos conceptos es la obra titulada «Derecho internacional obrero», de Raynaud, traducida por el notable sociólogo Adolfo A. Buyla, cuyo nombre avalora la obra.—Su precio 3 pesetas.

Al mismo tiempo ha puesto, en elegante volumen, al precio de 1 peseta, «La evolución de la pena», por Julius Macarewicz, traducida al español por Martínez Reus.

—La incansable casa editorial Sucesores de Manuel Soler ha puesto á la venta un nuevo libro, «Cerrajería práctica», con el cual aumenta el número de su ya famosa Biblioteca Manuales-Soler. Es este libro un manual práctico: no se hallan en él los complicados dibujos, las enrevesadas descripciones, acostumbradas en esta clase de obras. Su autor, Eusebio Heras, el enciclopedista de todos conocido por sus numerosos y siempre apreciados libros sobre las artes, las ciencias y los oficios y no extraño á los lectores de esta Biblioteca, gracias á su tratado de «Carpintería práctica», conocedor de todo lo publicado, así en España como en el extranjero, acerca de la materia que motiva su nuevo manual, ha reunido, en las 200 páginas que componen la «Cerrajería práctica», todo cuanto puede interesar á los industriales para quienes el libro fué confectionado. En los capítulos que lo componen, y cuyas páginas avaloran gran cantidad de grabados, que contribuyen á la comprensión del texto, ya claro de suyo, por haberse empleado en él un lenguaje purgado en lo posible de frases técnicas y modismos de taller, háblase sucesivamente, con la extensión necesaria, de los materiales que el cerrajero emplea en sus trabajos, de los útiles que á de saber manejar debidamente, de las operaciones que debe aprender á efectuar y de las numerosísimas aplicaciones que de tales conocimientos se ve obligado á hacer en la práctica, ya limite su industria á la cerrajería de taller, verdadero y delicadísimo arte, ya extienda sus trabajos á la cada vez mas floreciente rama de la construcción. El capítulo final es un vocabulario de los términos empleados en la redacción de la obra, de las voces que á diario usa en su industria el cerrajero; pues á pesar de que, como antes dijimos, el autor ha procurado eliminar de su tratado las palabras de esta índole, naturalmente, en algunos de los capítulos de su libro, se ha visto obligado á emplear buena parte de ellas.

Se vende en todas las librerías al precio de 1'50 pesetas, formando un tomo esmeradamente encuadernado en tela.

—La *Novela de Ahora*, es la obra literaria más barata del mundo. Publica los miércoles un tomo en folio, de lujo, con preciosas láminas y cubiertas artísticas, á 30 céntimos cada gran novela. El último número es «El Doctor Judasshon», por A. Assollant, en que se pinta de mano maestra la perfidia de un espía asalariado de Bismark para hacer traición á su patria, y el castigo final que recibe como justo pérmio de sus execrables hazañas.

—Interesante resulta el número correspondiente á esta semana de la revista *Orbi...* Contiene su texto curiosos estudios científicos debidos á don Dionisio Puig, ilustrados con grabados á colores; Estudios de historia natural y curiosidades; Información gráfica de las fiestas de Valencia, etc.—Sección de pequeños inventos.—Instrucciones prácticas para los electricistas.—Secciones de artes y oficios.—Procedimientos industriales: Preparación de los cuerpos explosivos incongelables á baja temperatura de explosión. Continúa la publicación semanal en forma de folletín encuadernable de las obras: «Falsificaciones industriales». «Manual práctico de Acetileno» y «La Reina de los Misterios».

Es la nota más saliente de este número un estudio técnico y plano hidrográfico de la cuenca del Guadalquivir de interés especial para toda la comarca de Andalucía. En próximos números seguirá desarrollando este asunto el infatigable campeón de la agricultura española y diputado á córtes don José Zulueta.

—La *AVENTURA AERONÁUTICA DE KINDELÁN*.—Sobre este interesante suceso que tanto ha preocupado la atención pública durante varios días, publica *Nuevo Mundo*, en su número de esta semana, una información gráfica en extremo notable.

La doble plana representando el momento en que el globo «María Teresa» es perseguido por el vapor «Goya» es interesantísima, así como lo es también otra página de dicha información, en la que se vé al capitán Kindelán luchando con las olas en el momento de dejar abandonado el aerós-

tato y ser visto por los tripulantes del buque inglés que le salvaron la vida. Entre otros detalles relacionados también con dicho asunto, publica el colega ilustrado varios retratos de Kindelán y una instantánea muy curiosa obtenida en Garrucha.

El resto del número es muy interesante.

—*El Cuento Semanal*.—La imaginación pintoresca y colorista de Arturo Reyes, lejos de decaer, reaparece en cada nuevo libro con bríos y apasionamientos mayores.

Escribimos esto respondiendo á la emoción que produce la lectura de «La Moruchita», lindísima narración donde el tan justamente celebrador novelista malagueño agrupa, alrededor de una punzante fábula de odios y de amor, vários tipos y escenas del terruño andaluz.

Con «La Moruchita», primorosamente ilustrada en colores por Lozano, llegan á treinta y una las novelas, de autores españoles, publicadas por *El Cuento Semanal*.

—*Sol y Sombra*.—Superior sobre toda ponderación es el número 580 (extraordinario) de este inmejorable semanario taurino ilustrado, que se puso á la venta el domingo 4 del actual, conteniendo las corridas celebradas en Madrid, Valencia, Santander, y Granada, con multitud de instantáneas hechas exprofeso para esta revista.

Es digno de aplauso el entusiasmo de nuestro queridísimo colega por corresponder á la inmensa aceptación que ha logrado obtener de la afición á nuestra hermosa fiesta, no perdonando para ello sacrificios.

—«Lo que canta el amor», por Pedro Mael. Un tomo, con láminas y cromo de M. Pícolo.—El fecundo novelista Mael describe en esta obra, con admirable maestría de frase y concepto, el penoso éxodo de una jóven educada en la alta sociedad de Niza, á quien lanzan del hogar paterno las perversidades de los autores de sus días, que atormentan sin piedad la pura alma de su hija, y que, rompiendo todos los lazos del amor á la familia, firmemente arraigados en el corazón de Marcela, hacen su vida imposible en el hogar.

La pluma de don Pedro Mael no ha producido nada más trajico ni vibrante que la insensata huida de Marcela de La Chaysnaie, presa de la fiebre y del hambre, á través de las calles de París, acechando la oportunidad del suicidio; nada más tierno y delicado que la generosa y leal acogida dispensada en el momento supremo á la joven doliente por el novelista Pedro Ducondroy, y que es como la base de la dicha de ambos simpáticos personajes; nada más humano y atrayente, en fin, que las páginas de esta obra, cuya tesis de eminentísima moralidad—sólo al corazón es lícito resolver en asuntos de amor—la abona cumplidamente para circular sin trabas ni prejuicios por entre las manos de todos, además de que no hay en ella crudezas de lenguaje ni ideas disconformes con la sensatez más exquisita.—Este libro forma el tomo 3 bis de la popular Biblioteca Calleja, y se halla de venta al precio de 80 céntimos en todas las librerías y en casa del editor Saturnino Calleja, calle de Valencia 28, Madrid.

«Biblioteca Calleja», la más selecta, en pasta; 70 lujosos tomos á 80 céntimos; es la más barata y apropiada para quien quiera formar elegante biblioteca «Novelas populares», la más económica entre las de fácil conservación y cómoda lectura; 100 tomos de 300 páginas, á 40 céntimos. «Biblioteca Popular», interesantísima; 74 tomos en pasta, á 50 céntimos. «Biblioteca de leyes españolas», en pasta á peseta el tomo. «Biblioteca Sociológica», en pasta á peseta el tomo. Diccionarios, devocionarios, Quijotes, libros de cocina, todos baratísimos. Catálogos gratis, Valencia, 28, Madrid.

**PASATIEMPOS**  
Solución á la charada anterior:  
SA-LA-MAN-CA

GEROGLÍFICO COMPRIMIDO

**TIEN DA**

**Sección Religiosa.**

**Santoral.**—*Día 8, jueves.*—Santos Ciriaco, Largo y Esmaragdó mártires.

*9, viernes.*—San Román soldado y mártir.

*10, sábado.*—San Lorenzo diácono mártir.

*11, domingo.*—Santas Filomena y Susana mártir y San Tiburcio.

*12, lunes.*—Santa Clara de Asis virgen.

*13, martes.*—Santos Casiano obispo é Hipólito mártires.

*14, miércoles.*—San Eusebio presbítero.

**Cuarenta horas.**—Continúan en la iglesia del Hospital y el próximo domingo empezarán en la del Sagrado Corazón de Jesús, siendo las horas de exposición de 8 11'30 y de 18'15 á 20'15.

Gerona: Imprenta de Pablo Puigblanquer.



**HORCHATERÍA "EL DORADO"**  
**FRANCISCO MARTIN**  
**PLATERIA, 31 Y BALLESTERIAS, 1**  
**GERONA**

Horchatas y jarabes extra Helados variados durante todo el verano en el establecimiento y á domicilio Vermuhts legitimos con aceitunas rellenas Refrescos de todas clases Hielo durante todo el año y á todas horas Anisados superiores.  
**UNICA CASA DE GERONA EN QUE SE SIRVE EL FINO VINO DE MONTILLA**

**LA WESTERN**

Compañía inglesa de seguros  
 contra incendios y riesgos marítimos  
 Fundada en 1851

Oficinas principales:  
 TORONTO (CANADÁ) Y LONDRES Banqueros  
 THE NATIONAL BANK OF ESCOTLAN, LONDRES  
 Establecida legalmente en España

PESETAS

Capital desembolsado. 11.500.000  
 Fondos de reserva. 11.088.900  
 Total de garantía. 22.588.900

Primas cobradas en 1905, Ptas. 25.800.000.  
 Sinistros pagados desde su fundación, Pesetas 269.020.450.

Sucursal para España y Portugal; MAYOR 7 y 9 MADRID  
 Director: Alfredo E. Vilhiesid

Esta compañía emite Pólizas de Seguros contra la pérdida de alquileres á los inquilinos durante la reedificación de las viviendas destruidas por el incendio.

Subdirector para Cataluña D. Juan Corominas, Paseo de Gracia, 96, 1.º 1.ª Barcelona  
 Agente en GERONA y su Distrito, D. Gabriel Parera y Riu, Cruzada 3, 2.º, GERONA

**THE CONSOLIDATED ASSURANCE COMPANY L.**  
**COMPAÑÍA INGLESA DE SEGUROS DE VIDA**

Con fondos de garantía de mas de 147.000.000 de francos oro

**THE CONSOLIDATED**

ofrece sobre otras Compañías varias é insuperables ventajas

1.ª Sus pólizas son desde el primer momento **INDISPUTABLES** y valederas para todas partes del mundo cubriendo el riesgo de guerra.

2.ª Responde á sus asegurados con sus fondos y con los de **La Legal and General Life**.

3.ª Sus tarifas son excepcionales y están en armonía con las exigencias actuales.

4.ª Los beneficios que obtienen en su inversión los asegurados están completamente garantizados porque, la Compañía les ha tenido presente en sus tarifas, en las que por efecto de su economía los encuentra el asegurado de una manera positiva y de momento sin tener que esperar á liquidaciones anuales ó quinquenales, etc., etc.

Oficinas de la Dirección central 9, The Street, E. C. Londres  
**DIRECCIÓN GENERAL PARA EUROPA**  
 Avenue de l' Opera, núm. 7. - PARIS  
**DIRECCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA**  
**EXCMO. Sr. D. L. V. SEMPRÚN**  
 Cánovas del Castillo, 22. — MÁLAGA

**BIBLIOTECA**

muy completa, propia para sociedad.—Se vende con su estantería á precio económico.—Razón en la administración de este periódico.—Se enviará catálogo impreso de la misma á quien lo solicite.

EN la imprenta de Pablo Puigblanquer, plaza de la Independencia, número 15, se hallan de venta: impresos para la formación de presupuestos municipales; cuentas de alcalde y depositario; relaciones por capítulos y artículos; libramientos; cargarémes; padrones de cédulas personales; repartos de consumos de rústica y urbana; listas cobradorías; recibos talonarios de consumos y de arbitrios; matrículas y altas y bajas de industrial; partes mensuales de producción de electricidad relaciones juradas, etc. etc. etc.

**ORBI...!**

Es la única Revista en España que publica cada semana lecciones de

**Curso Práctico de ESPERANTO**

Idioma auxiliar universal útil por todos conceptos á toda la sociedad Las secciones de *Arte en general; Actualidades; Viajes; Sports, etc.*; junto con las de *utilidad práctica*, hacen de **ORBI...!** una publicación indispensable **REGALA** en cada número, intercaladas en forma de folletín encuadernable **OBRAS** originales de reputados autores.  
 Precio 20 céntimos.—De venta en kioscos y centros de suscripciones de España.

**Revista Semanal Ilustrada**  
 Curiosidades científicas & Arte  
 é Historia & Inventos Modernos  
 & Actualidades del Universo &



**SERVICIO FIJO Y SEMANAL**

— DE —  
**BARCELONA á ROSAS**  
 Y VICE-VERSA, CON ESCALA EN  
**SAN FELIU DE GUIXOLS y PALAMÓS**  
 POR EL VAPOR  
**AMPURDANÉS**

Salida de Barcelona, todos los miércoles á las 10 de la noche y de Palamós, todos los domingos á las 6 de la mañana.

**CONSIGNATARIOS:**

BARCELONA. . . . . Don Enrique Freixas  
 Cristina, 5, bajos.—Teléfono 1.585.  
 SAN FELIU DE GUIXOLS. . . . . Don Juan Fortó  
 PALAMÓS. . . . . Don Félix Ribera  
 ROSAS. . . . . Don José Rahola

F. SEIX, EDITOR.—BARCELONA

**NUEVA EDICION DEL PRIMER DICCIONARIO GENERAL ETIMOLÓGICO**

DE LA LENGUA ESPAÑOLA POR

**ROQUE BARCIA**

Este Primer Diccionario General Etimológico de la Lengua Española está escrito en vista de más de cien etimologistas griegos, latinos, italianos, franceses, portugueses y alemanes, y consultados los mejores autores españoles.

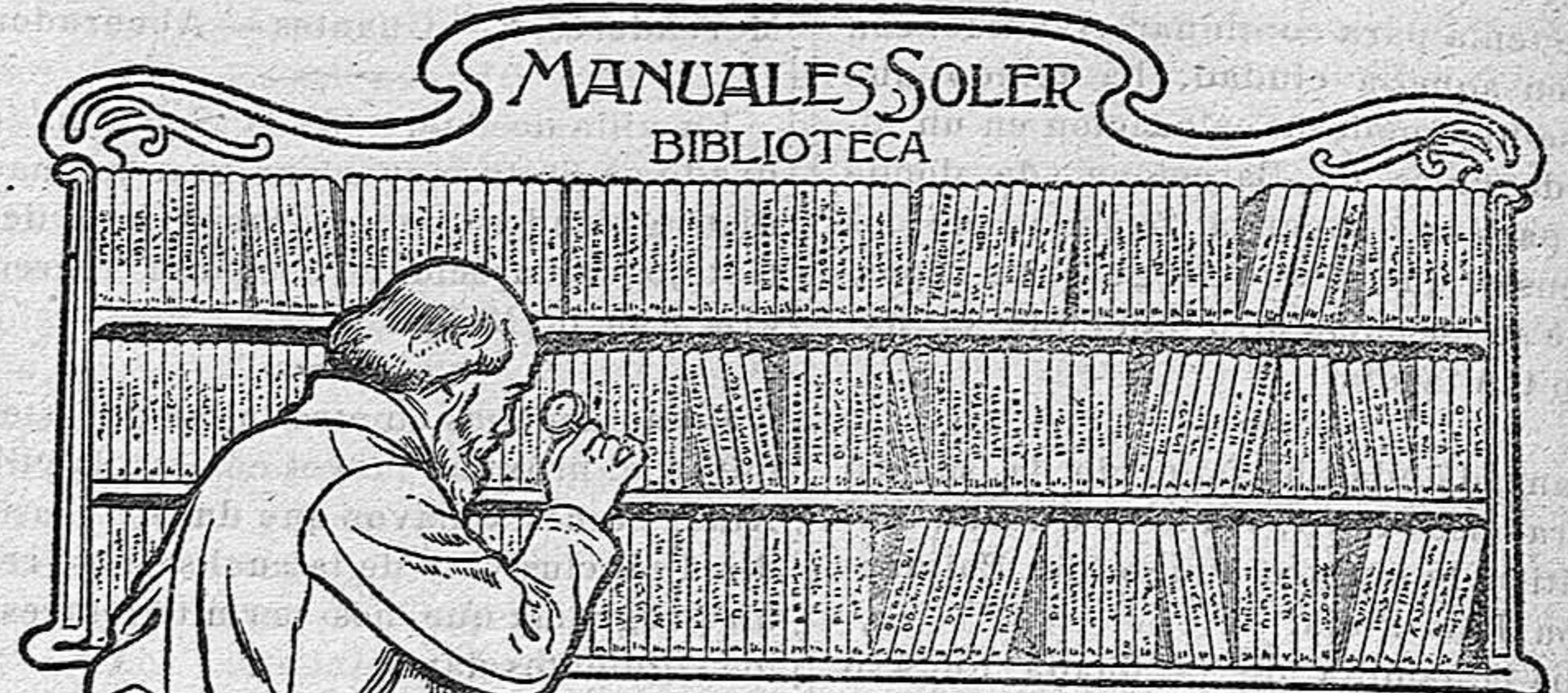
Es indispensable á los que deseen conocer á fondo el idioma castellano y contiene:

- 1.º El significado y acepciones de todas las palabras castellanas;
- 2.º Su etimología ú origen no ya inmediato sino remontándose desde éste á la raíz más remota, sanscrita, pracrita, griega ó latina;
- 3.º Las equivalencias de la mayor parte de los vocablos castellanos en griego, latín, francés antiguo y moderno, alemán, inglés, italiano, catalán, etc., etc.;
- 4.º Todos los sinóni-

mos castellanos señalando sus diferencias y distinto uso, y confirmando con copiosos ejemplos; 5.º Una selecta colección de artículos sobre puntos de erudición española ó greco-latina, marcando los caracteres distintivos y el génio de estas lenguas. Véanse, entre otros, los artículos **Don Diego de Noche, Literatura, Teatro Español**; 6.º Una serie de biografías y semblanzas de hombres célebres trazadas con gran maestría é inimitable y suprema elocuencia. Véanse los artículos **Dante, Dantón, Beatriz, Calderón, Cervantes, Lope de Vega, Mirabeau, etc.**; 7.º Abundantes notas geográficas antiguas y modernas, que constituyen un verdadero diccionario de este género y 8.º Un complemento conteniendo todas las palabras admitidas recientemente por la Real Academia de la Lengua, los términos científicos de reciente introducción y más de 500 artículos de carácter enciclopédico.

Puede adquirirse por cuadernos, por tomos y completo, al contado ó á plazos, dirigiéndose á las principales librerías y centros de suscripciones ó al editor

S. Agustín, 1 á 7—Barcelona (Gracia)



**MANUALES SOLER**  
 BIBLIOTECA

—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de **MANUALES SOLER** que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las **ARTES, CIENCIAS É INDUSTRIAS.**

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS •  
 Editores: SUCESORES DE MANUEL SOLER, Apartado 89, BARCELONA

**AGUAS DE PANEDAS**

(PROVINCIA DE GERONA)

**Aguas naturales medicinales bicarbonatadas calcias, ferro-manganosas**

Clorosis, Anemia, Vias digestivas, Bazo, Hígado, Riñón y Vejiga

**APLICACIONES**

EL AGUA DE PANEDAS es la más higiénica y agradable de las aguas de mesa: estimula el apetito; apaga la sed; facilita la digestión.

Sus bien combinados elementos reconstituyentes la hacen recomendable en el tratamiento de las anemias; clorosis y convalecencias de enfermedades graves.

Por las substancias alcalinas que la integran y su especial mineralización, ejerce una acción efectiva en los desarreglos gastro intestinales, especialmente catarros crónicos de estómago é intestinos; dispepsias de diversa índole y en particular los que ofrecen el sello de debilitación.

Muy útiles en los trastornos hepáticos y biliosos.

Cumplen también precisa indicación en las enfermedades de riñón y vejiga.

Una sola botella basta para probar su eficacia.

Depósito principal: Mallorca, 202, bajos.—De venta en todos los depósitos de aguas minerales, farmacias, etc.  
 Depósito general para esta provincia: FLORENCIO VIDAL, LLAGOSTERA.

**RESÚMEN**

del análisis químico cualitativo y cuantitativo practicado por el

**Dr. D. B. OLIVER Y RODES**

Temperatura. . . . . 15'50  
 Densidad á 19º. . . . . 1'00165  
 Un litro de agua contiene:

Nitrogeno. . . . . 3'6ºº

Anhidrido carbónico libre. . . . . 1'9117 grs  
 Bicarbonato sódico. . . . . 0'0861 >  
 > potásico. . . . . 0'0087 >  
 > magnésico. . . . . 0'0655 >  
 > cálcico. . . . . 1'5071 >  
 > ferroso. . . . . 0'0173 >

**Manganeso 0'0044 >**

Cloruro sódico. . . . . 0'0630 >  
 > potásico. . . . . 0'0028 >  
 Sulfato cálcico. . . . . 0'0144 >  
 Silicato sódico. . . . . 0'0694 >  
 Silice. . . . . 0'0225 >

Litio, fluor, indicios.

**THE STANDARD**

COMPañÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ESTABLECIDA EN EDIMBURGO EN 1825

Renta. . . . . Ptas. 35,750,000 oro.  
 Beneficios declarados. . . . . > 175,000,000 >  
 Fondos acumulados. . . . . > 282,500,000 >  
 Sinistros pagados. . . . . > 590,000,000 >

**EL STANDARTD reparte los beneficios cada cinco años y pueden cobrarse en efectivo ó aplicarlos á aumento de capital**

DIRECTOR GENERAL PARA ESPAÑA, **ERNEST NOBLE**, PLAZA CATALUÑA, 13, BARCELONA

Delegado especial para la provincia de Gerona

**Don Jaime Roure y Prats**